



## Citing Sources – Spanish Transcript

[MÚSICA]

Cuando investigas para un trabajo o proyecto, necesitas citar, o documentar tus fuentes. Tus fuentes son los materiales en los que encontraste la información que usaste. No importa qué tipo de fuente sea. Puede estar impresa o en línea. Puede ser una imagen o una conversación. Puede ser con derechos de autor o no.

Algunos ejemplos de fuentes son revistas, periódicos, libros, entrevistas, música, sitios web, videos, tablas o gráficas. Podría seguir y seguir, pero entiendes la idea. Todas estas fuentes fueron creadas por alguien. Cada trabajo pertenece a la persona que lo creó. El trabajo es propiedad intelectual de esa persona.

Cuando encuentres un poco de información útil, encontré esto en Internet. Era gratis. ¿Por qué tengo que citarlo? Recuerda, no importa donde obtuviste la información. No importa si pagaste por ella o no. Importa que estés usando la propiedad intelectual de otra persona. Es por eso que siempre tienes que documentar tus fuentes.

Cuando documentas tus fuentes, le das crédito a la persona cuyas ideas usaste. Debes dar crédito cuando usas las palabras exactas de un autor y cuando resumes o reescribes sus ideas. No dar crédito hace parecer que las ideas son tuyas. Si alguien usara tu trabajo, querrías obtener crédito por ello, también. Usar información de otras personas sin acreditarlas se llama plagio.

Otra razón para citar es permitir que tu lector encuentre tus fuentes para su propio uso. Por ejemplo, ellos tal vez querrían leer una de tus fuentes para aprender aún más sobre el tema.

Finalmente, citando fuentes le da autoridad a tu trabajo y deja que tus maestros sepan que hiciste tu investigación. Mostrar que obtuviste tus ideas de expertos hace que a tu argumento o caso más fuerte.

Así que ahora que sabes que necesitas citar tus fuentes, veamos cómo hacerlo. Citar significa identificar las fuentes que usaste en tu trabajo. Básicamente escribes los detalles que ayudarán a alguien a encontrar la fuente.

Por ejemplo, si estás usando el libro, *La Colmena de la Abeja*, necesitarás grabar, o anotar, los siguientes detalles desde la página del título y el reverso, o detrás de la página del título:

El autor -- Joyce Markovics; el título completo -- *La Colmena de la Abeja: Una Ciudad Próspera*; el editor -- Edición Bearport; y la fecha de publicación -- 2010.



Para fuentes de Internet, necesitarás incluir información adicional como el título de la página web y la URL. Por ejemplo, si usaras información de este sitio web de National Geographic Kids, el título de la página web es "¡10 Datos Sobre las Abejas!" Y, este es el URL.

Todos los detalles para una fuente se llaman una cita. Hay dos lugares donde podrías incluir citas en tu papel. Tu maestro puede requerir que le des crédito para ideas específicas y citas dentro de su papel. Esto se llama cita en texto, y enumera el apellido del autor y el número de página donde se encontró la información en la fuente.

Echemos un vistazo a este ejemplo de un trabajo de investigación que utiliza una cita del libro, *La Colmena de la abeja*, por Joyce Markovics:

Toma billones de abejas para polinizar una cosecha de almendra de California cada año, que es un trabajo tremendo para administrar. En palabras de Joe Traynor, un apicultor, "Realmente estás relajado cuando todo ha terminado "(Markovics 26).

Observa la cita en el texto. Incluye el apellido del autor -- Markovics, y el número de página de la cita -- 26, entre paréntesis.

Para cualquier proyecto de investigación, siempre debes incluir una lista alfabetizada de todas las fuentes que usaste. Esta lista se llama bibliografía o trabajos citados, y proporciona información completa para cada fuente. Algunas veces puedes encontrar una cita al final de un artículo que encontraste en una base de datos de la biblioteca o en una enciclopedia en línea, pero la mayor parte del tiempo necesitarás hacer tus propias citas.

Hay reglas para crear citas apropiadas, como qué detalles de la fuente deben ser incluidos y en qué orden ponerlos. Citation Maker en OSLIS ayuda a crear tus citas y tu lista de obras citadas. De esa manera, no tienes que memorizar las reglas complicadas. Citation Maker lo hace fácil.

Es importante citar las fuentes que usas en tu investigación. Hazlo bien. ¡Cita!

Para ejemplos específicos, y para más información sobre este tema y todo el proceso de investigación, explora OSLIS. Gracias a Editorial Bearport por otorgar permiso para usar su libro en este video. OSLIS -- Aprende a Investigar. Investiga para Aprender.